

محل مطبعه و اداره :

جغسال اوغلنده امنيت

صندوغی حوارنده

شنکول يقوشنده

۲۲ نوسرو

مستطابق

۱۳۲۶

اخطار :

مسلكمزه موافق آثار

جدیده مع الممنونیه

قبول اولنور

درج ایدله یین آثار اعاده اولنماز

دیه ، فلسفه ، علوم ، حقوق ، ادبیات تاریخ ، سیاست ، و بالخاصه احوال و شئون اسلامیه در بحث ابر و ذلالتیه بر نشر اولنور .

آبونه بدلی

صاحب و مؤسسلری :

ابوالعلاؤین العابدین - ح . اشرف ادیب

تاریخ تأسیسی

۱۰ تموز ۳۲۴

در سعادتده نسخه سی ۵۰ پاره در

قیرله دن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی

۲۰ غروش فضله آلنیر

سنة لکی	التي آیلانی	غروش
ممالك عثمانیه ایچون	۶۵	۳۵
روسیه	۶۵	۳۵
سائر ممالك اجنبیه	۱۷	۹
		فرائق

عدد : ۱۲۶

۲ صفر پنجشنبه ۲۰ کانون ثانی ۳۲۶

بشنجی جلد

۵۸ - حدیث شریف

۵۸ - ترجمه

ابن عباس رضی الله عنهما روایت اولونیورکه :
رسول الله صلی الله علیه وسلم بر آدمه بر مکتوب و یروب بحرین
اولوسنه تسلیم ایتمنی امر ایتدی . بحرین اولوسی مکتوبی کسرایه
ایصال ایتدی . کسری آنی اوقونجه بیرتدی . — راوی دیرکه :
رسول الله صلی الله علیه وسلم (کسری ایله قومنه) پارچه پارچه اولسونلر
دیه بددا ایتدی .

۵۹ - ترجمه

انس (بن مالک) رضی الله عنک شویلا دیدیکی روایت اولونیور:
نبا کرم صلی الله علیه وسلم بر مکتوب یازدیردی . یاخودیازدیرمق
ایستدی . دیدیلرکه : « (یا رسول الله !) اونلر (یعنی مخاطب اولانلر)
بر مکتوبی مهرلی اولمدقجه ارقومازلر . » بونلک اوزرینه کوموشدن
برمهر ایدیندی که نقشی « محمد رسول الله » ایدی . بومهرک یدشرف
رسالتپناهیدهکی بیاضلنی حالا کوزمک اوکندهدر .

۶۰ - ترجمه

ابو واقد لئی رضی الله عنہ روایت اولونیورکه :
رسول الله صلی الله علیه وسلم ، حضورنده اصحابی اولدینی حالده
مسجده او طوررکن قارشیدن اوج کشی کلدی . ایکسی نبی اکرم
صلی الله علیه وسلم طوغری توجه ایتدی . بریسی ده کیندی . — راوی دیرکه :
بویکی کیمسه حضور رسالتپناهیده طورروب ایچلرندن بری (بالآخره)
خلقه ده بر آرهلق بولهرق اورا جقمده او طوردی . دیکری ایسه حاضر و نکل
آرقه سنده او طوردی . او چنجی به کلجه آرقه سنی دونوب صاروشدی .
رسول الله صلی الله علیه وسلم (مشغول اولدینی کلامدن) فارغ اولنجه
بویوردی که : « ایسترسه کز بواوچ کشینک حالی سزه خبر ویرهیم .
ایچلرندن بری الله صیفیندی . اللهده اونی باریندیردی . دیکری ده
اوتانیدی . اللهده اوندن حیا ایتدی . اوتنکی ایسه یوز چوریدی .
اللهده اوندن یوز چوریدی . »

احمد نعیم

بر چوق شدانده کوکسی کردکن ، بر چوق فلاکتلری سینیه
چکدکن صوکره آله بیله جکی نهایت بر یوتوم صودر ، باری او
جرعه صاف اولسه ! هیئات اوقدر مهلك زهرلرله بولاشیقدرکه
ایچلری هیچ بر دوا ، هیچ بر مداوی قورتارمه ماز .

حیات بشر ندر بیلیمیسک ؟ عدد ایامی آز ، لندن آلامی
غایت چوق بر دوره درکه بوقیصه مدتک امتدادنجه انسان بیتمز
توکنمز شدانده اوقلرینه ، مصائب مزاراقرینه سپر اولور قالیر .
نه متین قالقانلر ، نه قات قات زهرلر ، نه مستحکم قلعهلر ، نه مشید
بازولر کننیدینی حمایه ایده مز . عرض جوهردن نصل آیریلمازسه

عن ابن عباس رضی الله عنهما ان رسول الله صلی الله علیه وسلم
بعث بکتابه رجلا وامره ان يدفعه الى عظیم البسحرین .
فدفعه عظیم البحرین الى کسری فلما قرأه [۱] مزقه . قال
فدعا علیهم رسول الله صلی الله علیه وسلم ان یمزقوا کل ممزق .
[۱] دیکر نسخه لوده یالکز (قرأ) .

۵۹ - حدیث شریف

عن انس [۱] رضی الله عنه قال کتب النبی صلی الله علیه
وسلم کتبا اواراد ان یکتب . فقیل له انهم لا یقرؤن کتابا
الا محتوما فاتخذ خانما من فضه نقشة محمد رسول الله کافی
انظر الى بیاضه فی یده .

[۱] دیکر روایتده (عن انس بن مالک) .

۶۰ - حدیث شریف

عن ابی واقد اللئی رضی الله عنه ان رسول الله صلی الله
علیه وسلم بینما هو جالس فی المسجد والناس معه اذا قبل
ثلاثة نفر فاقبل اثنان الى النبی صلی الله علیه وسلم [۱] وذهب
واحد . قال فوقفا علی رسول الله صلی الله علیه وسلم فاما
احدهما فرأی فرجة فی الحلقة فجلس فیها واما الآخر فجلس
خلفهم واما الثالث فادبر ذاهبا . فلما فرغ رسول الله صلی الله
علیه وسلم قال الا خبرکم عن النفر الثلاثة . اما احدهم فاوی
الی الله فأواه الله . واما الآخر فاستحیا فاستحیا الله منه واما
الآخر فاعرض فاعرض الله عز وجل عنه .

[۱] لدهکی نسخه لوده (الی رسول الله صلی الله علیه وسلم) .

سلامتله حدیث

تکالیف حیات [۱]

حیات ندر ، بیلیمیسک ؟ حیات دائمی بر حرب ایله نامتناهی
فجایع درکه دهشتندن چوققلرک صاچلری اغاریر ، مهابتندن اکیل
صاحبی عظمتی باشلر اکیلیر . بو معرکه ده مالکک مملوکدن ،
اصیالک صویسزدن ، عالمک جاهلدن ، حکیمک سرسمدن هیچ فرقی
یوتدر ، هبسی مساویدر . دها طوغریسی حیات بر چشه . سار
خونیندرکه کنسارینه صوقلرل ایچون بر بری چیکنه بن قوافل بشرک

بوشدائد ، بو مصائبده طوغدینی کوندن اعتباراً انسانده هیچ آرملاز اولور . انسان طوغار سن شهابه کلیر ، اختیارلار ، حالبوکه بو مهاجرلر کندیسی بیزار ایتمکدن بر آن اولسون کیری طورمازلر ، شدتلر تی اصلا غلب ایتمزلر . زواللی بشر احواله کلیرکه « کاشکی حیوان اولسه بدمده شو مرتبه رفیعہ انسانیت یوکسلمک ومدنیتده بویله عصرلرک ناصیه سنده کی صاحبزادی آغازه حق ، بارکرائی آلتنده طاغیرک بلنی بوکه جک قدر الیم شدائده معروض قالماسه بدم » دیمکه باشلار . (انا عرضنا الا مانه على السموات والارض والحيال فأین ان یحملنها وأشققن منها وحملها الانسان)

ای انسان ، سن ملک دکلرک که نفسانی هوساتک الجائیله اونک عواقب الیمه سندن وارسته قالمسک ، حیوان دکلرک که حیانتک تأثیراته ا کدارینه قارشلی لاقید اوله بیله سک . سنی یارادن فاطر ذوالجلال سکا شو ایکی مرتبه آرماسنده اوله بر موقع ویرمش که اکر او موقعک حقنی کرکی کبی ادا ایده جک اولورسک ملکدر خادم آمالک ، فلکدر کینه پایه اجلالک اولور . یوق ، وظیفه انسانیه کی ایفاده قصور ایدر ، سنده کی بشریتک تحکمی آلتنه کیره جک اولورسک اوله سافل بر درکده دوشرسک که بهائمک الکی باغیسی بیله سفلیتک ، ذلتک ، بو درجه سندن استکراه ایدر .

ایشته سنک نصیبک بودر . خالق حکیم اونی تا ازلدن تقدیر ایدرک ، شانکه لایق اوله جق مرتبه کمال ورفته تعالی ایچون لازم کلن قابلیت واستعدادی سکا ویرمشدر . دست قدرت صمیم قلبه عقل دینلان بر ضیا تودیع ایلمشدرکه اونور مینی کندیکه رهبر اتحاد ایده جک اولورسک اوککدی قرا کلقلر صیریلیر ، اوزرکده کی زنجیرلر سوکولور کیدر . پیشگاه دهشتکده کورمکده اولدینک شدائد ، مصائب پیوده یرهنی تعذیب ایتمک ، یاخود فریاد ایتدیروب دیکله مک ایچون یارادلش دکلدر ، بلکه سنی دوشمش اولدینک مزلقه دن قالدیرمق ، سقوطدن ، هلاکدن قورتارمق ایچوندر :

« ظهر الفساد فی البر والبحر بما کسبت ایدی الناس لیدیهم بعض الذی عملوا لعلهم یرجعون » اوت ، کوزلریکت اوکنده کی دهشتلر ، یاخود آمالی آلت اوست ایدن معکوسیتلر سنی سعادتدن منع ایچون یارادلش بر طاقم عقبات اوله ماز ، اونک ایچون کندیسی خیالازلقدن منع ایدن باباسنی شفقتسرلکه اتهم ایدن عاصی اولاد کی اوله ! صاقین ها ! « الله ارأف بعباده من هذا المصفور علی فرخه - شو سرجه ، یاورینه نه قدر شفیق ایه ، جناب حق قوللرینه اوندن ده شفیقدر . حدیث شریف »

اولکی مقاله مزده دیمشککه : انسان عالم ملکوتنه یوکسلمک

[۱] جناب مؤلف صده کبرمزدن اول بر قاچ مقدمه سرد ایده جکی سوبلش ایدی . بو مقدمه لردن برنجیسی « انسان » عنوانی مقاله درکه اولجه سمدی بک طرفندن ترجمه اوله ورق صراطک ۲۲ نجی نسخه سیله نشر ابدلش ایدی . اونک ایچون بوراده تکرار ترجمه سته لزوم کورمورد . مخترم قارلریمزدن او نسخه به مراجعت بیورملرینی رجا ایده رز .

هیچ بر قریحه نک تصور ایده میه جکی ، هیچ بر خیال شاعرانه نک یتیمه میه جکی مراتب بلندی احراز ایتیه مستعددر . بو حقیقت سنجه ثابت اولدقدن صوکره ، عجبا شو بولنه ینک جامد طورباق حالندن صیریلرک او منشأ ذی حیات نوره یوکسلمک ایچون سکا نه کی اسباب لازمه کلور . دوشوندکی ؟ یوقسه کوکدن ملکرک اینه رک الکنه یایشسینده سنی قدرمه آماده طوران ، او منازل شان ورفته طوغرو چکوب کوندرسونمی دیه جکسک ؟ اکر بونی بکلورسک خالق ذوالجلالک سکا بوقدر مواهب عظمی تودیع بیورمش اولماسنده نه حکمت قالیر ، اوله مواهب که اکر یاره نک اوزرنده کی یازی بی ، نقشی تقشش ایچون آندیفک آنی بر نظری بوکاده عطف ایتمش اولسه یدک صمیم فوادکده ، عمرک اولدقچه صایسه ک بیکنه برینی توکتمه میه جکک ، بر خزینه نک وجودیندن خبردار اولوردک . بر خزینه که اک خالص آلتونلری ، اک قیمتدار مجوهرلری کوزکدن دوشورده سنی بر عالم هستیده عظمت فطرتکله متناسب بر پایه بلند تحریرینه ایسته مز سوق ایدر ؟ سنک کبکده کی بر مخلوقک اوله بر طاقم امور خسیسه یه ، بر بیغین اعمال رذیله یه ولور آن ایچون اولسون . خاطرنده یر ویرمک اصلا جائز اوله میه جفی نظر امعانکه عرض ایدر : « ما وسعی ارضی ولاسمائی واکن وسعی قلب عبدی المؤمن الین الوداع . حدیث قدسی »

ای انسان! نفسک سکقارشلی پرده پوش اولمشده کوره میوسک مزایای مفضوره کک اک معظمندن جدا بولنیورسک ! هیچ سن فطرتده کی بر مخلوقه یاراشیرمی که شاعرلرک هذیانلرینه قاپله سنکده اونلرله برلکده زمانی ، مکانی ذم ایدوب طورده سک ، کچمشه ، کله جکه ، اولمش اوله جفه مرثیه لر اوقویه سک ؟

سن فطرتده کی بر مخلوقه یاقیشیرمی که ایکی پاره ایچون اولومله صالدره سک ، یاخود بر ایکنه ایچون ارقداشنک کوزینی اویه سک ، یاخود بر قدح شراب ایچون آرقه کده کی خرقة بی جاته سک . ندر بو غفلت ؟ ندر بوسرمستی ؟ ده طوغریسی ندر بوجانسلرلی !

ایاکی رطاقم مصائبک ، شدائدک خیالندن اورکمک صورتیه هدر ایدیورسک ؟ همکی عرفانک شویله طورسون ، حیوانک بیله قبول ایتیه جکی بریغین اوهام اوغورنده بیتیریورسک !

اوطوردینی یردن آسمانی بوتون اجزایله ، کواکیله ، خاکدانی اولانجه خوارقیله عجائیله محیط اولان بر وجودک شاننه شین دکلدرکه ارتکاب ایده جکی برشاعت ، یاخود آغزه آله جفی برفضاحت ایچون بوتون او مواهب عظمایی پایمال ایده جک قدر سافل بر درکه ذلت و مسکنته دوشسون ، صوکره بو اهمالک عواقب الیمه سی نظرنده تجلی ایدرک اونی طالمش اولدینی اولوم اویقوسندن اویاندیرمایه باشلا نجه قورقودن تکمیل سیکرلری ، مفصللری تیر تیر تیر سینه ده اولادینک ماتمی طوتان آجقلی قادیلر کی فریاده باشلا سین ، کوزلرندن آتشی یاشلر دوکسون ؛ لکن ینه باصره امعانکی عبرت بین ایتک طرفلرینه یاناشمایه رق صرف بوجهالتی سبیلله مرتبه بلند اصلینه یوکسلمک

ایچون انسان بر اثر وجود کثرتی طبیعت او اثری دها محکم بر
حاله کتیرین دینه مان هجوم ایتدی . ایشه طبیعتله بزم آره مزده کی
بوچنک حالا ذوام ایدوب کلکده در .

شو حزب مبادینک نایچندن اواق اوزره انسان ترقیات مادیده
او مرتبه لره واردی که بو کون لوندره کی پارس کی مراکز
مدینه کی خوارق صنعت ، غرائب ایجاد و معرفت بر شرقی به
سویلمش اولسه ذهنه صغیره مایه جی ایچون سویلمه نی جنتله
اتهامه قلقیشور . مادیاتده کی بو ترقی بالطبع مغویاتجده عظیم بر
تعالی استلزام ایتدی . چونکه ارتقاء مادی قوای عقلیه نک
اعمالیه ممکن اوله بیلور . بو قوت ایسه بوتون فضائل بشریه نک اساسدر .
الله ایچون اولسون باقیکن شو بزم اجداد منک بلایا ، مصائب
دیدگری شیر نصل اولمش ده انسانیت ترقی به ، رفاهیه سوق ایتش ،
نصل اولمش ده بشری کندینه رغماً طور بهیمیتدن چقارده رق مرتبه
انسانیه یوگستمش ! فکر انسانی بی سعادت ورفاهیتی اسبابی تحریریه
یکانه سائق اولدینی کوردکن صکره بو مصائب ذم ایتک بزم ایچون
دوغری اولورمی ؟ طبیعتک مصائبی الندن فریاد ایله اکتفا ایدرک
او مصائبک هجومی یا بوسبوتون دفع ، یاخود هیچ اولمازسه تعدیل
ایچون وسائط آراماق زه عیب دکلدر ؟

بلوطرک آره سنده کی عظمتی بیلدیرملری یاقه لایه رق ذلیل و محقر
برصورتده یرک دینه کچیرمک فکر بشریتک ید اقدارنده اولورده
بزم فلاحتلر مزه کمال عجزلرندن یاقه لرینی پاچارلینی بیرتدیران اوفاجق
بر پاموق قوردینسک خساراتی تخفیف ایچون بر چاره ابداع ایتک
نصل او قدرتک خارجنده قالیر ؟

اقوام غربیه آفات طبیعت قارشی بصیرتکارانه حرکتله مفظور
اولمشلر . اونک ایچون طبیعتی دائماً ترصد آلتنده بولندیریورلر .
بر حادثه ظهور ایتدی درحال یا کلیاً ازاله سی یاخود تعدیل خساری
ایچون ال بر لکله چاره لر آریورلر همده بو خصوصده هیچ
عزملرتدن دونمورلر . زیرا بیلورلر که حیات ماضیه لرینی کافل اوله بیلن
اسبابی احضار ایدن فکر بشری حیات آتیله لرینی ضامن اوله بیله چک
وسائط ابداعده قادردر . ایشه غربیلرده کی او مدهش ترقینک
اسبابندن اک باشلیجه سی بودرکه او سایه ده بو کون موقعی یوکسک
بر آدمک ذلتده قالانلره تحکمی آندیریر بر تحکم ایله بوتون جهان
شرق اوزرنده متحکم کسلدیر . فما لنا عن التذکره معرضون ؟

انسانی ترقی به سوق ایدن عواملدن ایکنجیسه کلنجه :

بو اک قوتلیسی ، اک مؤثری اولوب اولکینسندن آنجق مغنوی
اولسی حیثیه آریلیر . هرکس کندنی نفسنده حس ایدرکه وجدانی
موجودیتنی چکیشدیروب طوران بر طاقم هوساته ، آماله ، تمایلاته
میدان جولاندر بو اوغورده نه قدر اوغراشیلیرسه اوغراشیلرسون
بونلرک تأثیرینی ابطال ایتک غیرقابلدر . اوت او هوسات محسوساتک
تابع اولدینی قوانینه منقاد دکلدرکه میزان اعتدال ایله طاریتیه بیلین
او تمایلات تحدید قبول ایتزکه انسان بالاظرار سوروکلنوب کیتدیکی

قابلیتی کندیشدن نزع ایتسین و من الناس من بعد الله علی حرف
فان اصابه خیر اطمأن به وان اصابته فتنه اقلب علی وجهه خسر الدنیا
والآخرة ذلک هو الحسب الذلین .

ای انسان ! سنک مصائب دیدکدرک حقیقتده حکیم جبارک ید
عنایتدن باشقه برشی دکلدرکه سنی ، فطرته کده مرکوز بولنان اوقدر
سجایای علویه به رغماً موجب خجالت برضلال وعضیان ایچنده یاشامق
سائقه سیله دوشمش اولدینک مزارع طالتدن قالدیره جق ، وجهه غریبه کی
خلقتکدن مقصود اولان غایه بلنده طوغرو چویره جکدر .

اوت ؛ سنی بر جامد طور اقدن یاراتدینی حالده اکیوکسک پایه
کاله چیقارمق ایستین خالق ذوالجلال سکا اوج دانه عامل تسلیط
ایتمشدرکه هر برینک استلزام ایتدیکی سعوتلری دوشونور ، اسبابی
مسبباتی نظر امعانه آله جق اولورسه ک کیجه کوندوز آرادینک ،
اشتیاقندن اولوم حاله کلدیکک سعادتنک یانی باشکده ، کوزاریکک
اوکنده اولدینی کورورسک . آرتق اوزمان مقصد معظمکه وصول
ایچون سکا اونک چیزدیکی طریق مستقیم ، کوستردیکی قانون
قویمی تعقیدن باشقه برشی قالماز .

باقالم او اوج مهم عامل نه ایتش ؟ اوت بوتلر طبیعت ایله انسانک
کندیشندن ، برده ابنای نوعندن عبارتدر . طبیعت جسم انسانینک
اصلیدرکه سعادت مادیه سی اوکا مربوط اولدینی کی راحت جسمانیه سنک
منبعی ده اودر . یارادیله یی کوندن اعتباراً اورته سنه آتیلدینی بومادی
عالم انسانی قوانین طبیعیه سیله ، مؤثرات شدید سیله قارشیلار . او ایسه
« لینه » نک دیدیکی کی چیقلاق ، هر درلو آلت مدافعه دن محروم بر
حالده در . کونش زواللی بی حرارتیه ، طوپراق رطوبتیه ، کوک
یاغورلریله قارلریله ، چول بادسموملریله ، قاصیر غلریله ، حیوانات
وحشیه دیشلریله طیرناقلریله بزار ایدردورور . انسان بوقدر مؤثرات
آره سنده هر طرفدن برچوق مهاجمه معروض بولورکه نه موجودیتی
حایه ایده چک برسپری ، نه ده کندیشنی بوده شلردن مصون بولندیره جق
برینای یوقدر . اکر انسان ده قوای ادراکیه سی محدود اولان سائر
حیوانات کی اولسه ایدی . لمحّه بصر مقداری بیله یاشایه مازدی .
لکن الله ذوالجلال انسانی بتون طبیعت قارشی احراز غلبه ایده بیله چک
برچوق مواهب ایله مفظور ایتدکن صوکره بو محیط هول انکیز
ایچنه آتمشدر . اونک ایچون کندیشنی احاطه ایدن بوقدر دهشتلره
قارشی عزمی فتوره محکوم اولمادی ، همتی کوشه مدی .

اونلرک هپسینی سلاح فکریله دفع ایتدی . ولوبر آن ایچون
اولسون کندیشنی دشمنلردن مصون بولندیره جق برطاقم صنایع
اولیه اختراع ایتدی . وقایه نفسی ایچون بولدینی وسائطی یواش یواش
ترقی ایتدیره ایتدیره بروقتنر مغاره لرده اوطوران ، آتاج کوکلریله
آتاج یاپراقلریله یشایان انسان آرتق اولر یاپار ، طوپراقلری سورهر
اولدی . لکن انسانک شو همتی ؛ شو حرکتی سکونه ، عطالته
محکوم اولمه مق ایچون جناب خالق حکیمک تقدیر ازلیسی ایجابی
اوله رق طبیعت کندیشنی تعقیدن بر آن بیله خالی قالمادی : - اونک

نقطه‌ی کوره بیل‌سین ؛ كذلك هو آمال احکم قناعت باش اکرکه بر نقطه‌ده توقیفنه امکان متصور اوله بیلسون . بویه اولمادقندن باشقه خالق حکیم ذاتاً بو عوامل معنویه‌نک بوتون قیوددن ، بوتون حدوددن آزاده اولسنی ، اراده بویورمشدر : حتی کندیلرینه تودیع اولنان روح حرکتک سوقیله اولنر انسانک صمیم فؤادنده تصادم ایدن امواج متعکسه شکلی آلیرلر . هم اوله تصادم ایدرلرکه محیط موجودتی داخلنده اولدینی حالده منظره‌ی انسانه دهشت ویرمکدن کری قالماز .

قارشوکنده کی آماجک کولکه‌سنده بارینان شو یزتیق کوملکلی سفیلک حاله باق ، زوالینک ظاهرده کی سکوتی سکون باطنیسنه دلیل ظن ایده بیلیرمیسک ؟ یاخود بولندینی سفالت حالی وجدانی بر طاقم یوکسک املردن ، خلیانردن منع ایدر دیه بیلیرمیسک ؟ . . . اصلاً اک متمدن بر ملتک اریکه حکومته ، قورولش بر حکمدار معظمک خاطرندن کچن احتیاساتی ، انفعالاتی تمامیه ایچندن کچریمیه اوفقیرک شو حالی اصلاً مانع دکدر .

آواره بشرکوزینی آچار آچار کندیسنی کره ارض اوزرنده کوردی . حال بوکه محدود بر جسم ایچنده غیرمحدود بر ماهیت . یاخود بر آوج قلب ایچنه صیقشدیریلش بر عمان بی‌نهایت اولدینی ایچون اشیای محدوده‌دن برینه ربط قلب ایتمهک ، یاخود کائنات مشهودده‌دن برینه بل باغلامغه مقتدر اوله مادی ؛ یاخود بک موقت بر زمان ایچون اولدی . چونکه صمیم فؤادنده ولوله امواجی دویقمده اولدینی ، بحر خروشان کجه بیلیمسی ایچون کندیسنه اولنک بر سفینه اوله میه جغنی کورور کورمز راقه‌رق باشقه‌سنی آرادی .

اوت انسان ازلدن بری آرام روحی تخری ایدوب دوردی . اونی بولقی ایچون هر یوله صابدی ، هر جریان قارشی کلدی ؛ هر چوله ، هرادی به دالدی ، هر تپه‌ی ، هر عقبه‌ی آشدی . بو مدهش هتیر آره‌سنده قارشوسنه چیقوب کری چویرمک ایستین هر مانعه کندیسنه غایت عزیمیه اوغایته سائق اولان قوتک ماهیتی حقنده برقات ده‌ها وقوف ویردی . بو صورتله کیتدکجه خطاسنی تصحیحه موفق اولدی . تخریات سابقه‌سیله اله کچیردیکي نتیجه‌دن بر آز ده‌ها یوکسکله‌جه ینه طریق عزمنه بر طاقم حائلر مانعه‌لر دیکیلرک آرادی غایتک ده‌ها یوکسکده اولدینی اوکا آکلاتدی . الحاصل بو صورتله آشاغیلرده دولاشیورکن نظری بردن بره یوقاریلره دوغری یوکسلمکه باشلادی . آرتق آمال روحی بر زمان کندیسنی شو خاکداندن آیرمازکن شیمدی نکاهی سماره تعلق ایدر اولدی .

شوایکنجی عاملک انسانی مؤثرات بهیمیه انقیاد ایتمکدن صیانت خصوصنده بیوک بر تأثیری واردرکه اکر انسان اومؤثراته منقاد اوله ایدی . وحشته بر مثال اولور قالیردی . اوندن بشقه علوم اخلاقیه‌نک تألیفنه ، مباحث الهیه و روحیه‌نک تدویننه ، الحاصل اقسام فلسفه‌نک تنوعنه بک چوق یاردیمی اولان بو عامل الان بشریتک تهذیبه خدمت ایتمکده‌در .

اوجنجی عامله کلنجه : بوایکنجیسک نتیجه‌سیدر . باشلی باشنه بر طاقم اوله‌رق قبول ایتمه‌مز کرک نوع ، کرک فرد اعتباریه بشریتده مدهش انقلابلر حصوله کتیرمسندن دولاییدر .

برجوق دفعه‌لر دیمشدک که انسانک کائنات سائرده‌دن مدار امتیازی تمایلاتندن هوساتنک قیوددن ، انفعالاتنک تصور اولنه بیلن هر درلو حدوددن وارسته بولنمیدر . حیوانات ایسه بویه دکدر . چونکه بریکار ثابت ، عمومی بر طاقم قواننده ، قواعد مطیعدرلرکه اولنک خارجه نه چیقارلر نه ده چیقاییلیرلر شو حقیقت بیلندکدن صوکره الله عشقنه اولسون بکا سوبله‌یکزکه خصائصی هر درلو قیددن آزاده اولان انسان حیاتنده اونی کندیسنه رغماً بر نقطه اعتداله سوق ایده‌جک ، تمایلاتی بر حد وسطده دور دیره‌جق اموره تصادف ایتش اولسه ایدی حالی زویه واریدی ؛ طبعی یا موج-ودیتی بوسبتون محو اولور ؛ یاخود قالسه‌ده بر جریانک سوقنه محکوم اولوردی که کندیسنی بر غایه سعاده سوق ایده‌جک ظن ایلدیکي او جریان نهایت حفرة هلاکه سوروکردی .

فرض ایدلم که بر آدم سعادت ، ثروته‌در اعتقادینده بولونیور وجداننده بوکا برحد ، برغایت تعین ایتیمور . شیمدی او آدمک اوکنه بر مانع چیقوب کندیسنی بر آز توقیف ایده‌رک بیک سنه یاشایوب ثروت طوبیلاسه ینه امید ایتدیکي غایته وارمه‌یاه جغنی ، مالاً زمانک قارونی اولسه‌ده حالاً ینه مسعود اوله میه جغنی آ کلاتماسه بوتون حسیات انسانیه‌ی اولدورن بو یوله زوالینک اوت ، انسانی یاراده‌رق ادراکاتی هر درلو قیددن آزاده براقان جناب حق او ادراکاتک قارشوسنده بر طاقم ده موانع خلق ایتمشدرکه بومانعه‌لر اونی افراطدن آلیقویه جقسدر . نته‌کیم تقریطدن منع ایچونده بر طاقم ساقارلر یاراتمشدر . بز بوسائقاری ایکی اولکی مقاله‌ده سوبیلدک . مطالبنده اعتدالی کوزتمکه اجبار ایدن موانعه کلنجه بونلرک اک باشلیجه‌سی انسانک بوتون ایستدیکي شیلرده بی نوعیه رقابتی مزاحمه‌سیدر . بو مزاحمه ایکی بیوک قسمه آریلیر . برنجیسی افراد جمعیتک ، ایلکنجیسی جمعیتلرک بر برلریله مزاحمه‌سیدرکه بوکا تنازع بقا دیرلر .

ایشته بو ایکی نوع تنازع انسانه کندیسنه رغماً اوج امر عظیم اوکرمشدرکه حیات اتمک مدار نظام و دوامی اونلردن عبارتدر .

(۱) حقنده غافل اولماقندر . چونکه قوانین حیات موجبینجه بر حقندن غفلت اوی حق کلیاً اسقاط ایدر .

(۲) قواعد عدلی بیلیمکدر . چونکه انسان ظلم ایده‌جک اولورسه ابنای نوعنک عداوتنی قزانه‌جفندن دولاییسيله فنا بر عاقبه کرفشار اوله‌رق حقوقندن محروم قالیر .

(۳) بتون انسانلره حرمت ایتمکدر .

بو اوج امر عظیم افراد آره‌سنده کی معاملاتک رکنی اولدینی کبی نعمت استقلال ایله متنعم اولان بیوک ملتک مدار انتظامی‌ده بونلردر . زیرا بر ملت مستقله قومشورلیله مسابقه‌ی اهمال ایده‌جک اولورسه ائمه‌کیلر ایلری کیدرک بریکنی اسباب حیاتیه‌سندن محروم

مباحث اجتماعی و تربیوی :

تربیه فکریه

اوقومقدن مقصد ، فکری ، دماغی تربیه ایتمک، دوشونه بیلیمکه محاکمه ایده بیلیمکه لایق بر مزیت و یرمک و جمعیت بشریه ایچنده مسعود یا شایه بیلیمک ، ایش یا به بیلیمک ایچون حاضر لایق در . فکر ای تربیه ای دیلمش و بو تربیه دن مملکت و وطنداشلر ده استفاده ایلمش ایسه اوقومقدن بکله دیکمز منفعت حاصل اولمش دیمکدر .

اکلا یورزکه اوقومق و یازمق دنیان خصلت بیلیمکه، اوکره نمکه ، مدنیت عالنده یا شامغه بر واسطه در . یوقسه بالذات اوقومق هیچ بر شی ایچون مفید دکلددر .

تربیه فکریه نیک تمی ، اساسی تربیه بدنیه اولدیفنی هر کس تقدیر ایدر . سالم و صاغلام اولیان بر دماغک تربیه سی صاغلام ، قوتلی ، دینج ، شطارتلی بر دماغه نسبه غایت کوچدر . تربیه فکریه دهده اک بویوک عامل ، تربیه بدنیه در . تربیه فکریه بی ناصیل بر سعی و قدرت ایله ایلری به کورتورور ایسه ک ، تربیه بدنیه دهده عینی درجده اعتنا ایلملی یزکه تربیه فکریه مزدن استفاده ایتمش اوله لم . یوقسه بدنه ، صحت ، حیات ، ریاضیات بدنیه به اهمیت و یرلمه دن ایلریله یین بر تربیه فکریه دن حاصل اوله جق نعمت ، هیچ بر وقت کلفت ایله قابل مقایسه اوله من .

وجودی کبی دماغی ده کوزل تربیه ای دیلن چوجقاری الیرینه آلان معلم هر چوجنک استعدادینی نظر دقتدن دور طوتمه ساملی درلر . هنوز تشکل ایتمکده و کندینی طانیه بیلیمکده ، تکملاتی اکیال ایلمکده اولان چوجقاره ایلک و یریلجک تربیه ، تربیه عمومیه در . چوجنی ادراک ایده جک ، استعدادینی ، لیاقتی اظهار ایلجه جک بر سویه به اصعاد ایتمکده صرف مبادی غیرت ایلمه لی ، تربیه عمومیه به مظهر اولونجه ، آنده ادراک ، حس و قابلیت تجلی ایدنجه استعدادی نظر دفته آلمغه ، مسلاک فکری و یرمکه باشلاملی در .

بر چوجغه استعداد و مسلاک و ایش یا یق حسن و یره جک معلم در . معلملرک عالم سیاستده، حیات اجتماعیه پک بویوک روللری، وظیفه لری وارددر . آلمان فیلسوفلرندن بری : « تربیه اطفالی بکا حواله ایتمسونلر روی عالمک حیات حاضره سنی آز زمانده دکیشدیره یم » دیمشدر . بو سوز آتیه جق بر فلسفه ذک ، غایت مهم در . بوکون حیات سیاسییه و اقتصادیه آورو یاده بر موقع هیبت قزانان آلمانیا ، شیمدیکی محکم ترقیاتی ، سعادتلی ، مکتبلی ، معلملی سایه سنده بولمشدر . هانکی مملکتی نظر دفته آله جق اولور ایسه ک واقف اولورزکه : ترقیات وقوت و منظومه دولیه میاننده اظهار تفوق و غالبیت انجق مملکتک ثروت و وسائط ثروتنی تأمین ایدن زراعت ، تجارت و صنایع سایه سنده موقعی تحکیم ایلمشدر . بر ملتی تشکیل ایدن افرادک هر بری شو صایدیمز اوج مولد ثروتدن برینک برر شعبه سنده جدأ جالیمشده ایسه شبهه یوقدرکه مملکته نافع نمره لر ، ثروتلر حاصل

براقیرلر . هم بو حرکتلریله هیچ اوکا ظلم ایتمش اولمز لر . بلکه کنه دیسنه فطرتک تودیع ایتدیکی خصائصی اهماال ایتدیکندن دولایی اصل ظالم بریکی عد اولنور . مختلف جمعیات بشریه نیک احوالی تدقیق ایدنلر مسابقه نیک پک غریب آثارینه مطلع اولورلر .

امر ثانی بی تشکیل ایدن عدله کلنجه : بونک بر جمعیتده کی خصائصنک ادنا درجه سی حقوقک ، ناموسک امنیت متقابله آلتنده بولمسی ، بوزره سائقه هوسات ایله هیچ بر طرفدن تجاوز اولنه نامسیدر . آرتق سعادت جمعیتدن عبارت اولان غایه مشترکیه دوغروال برلکیله یورومک ایچون افراد آره سنده وجودی الزم بولنان وحدته ، وفاققار شو امنیت متقابله نیک نه قدر تأثیری وله جفی ایضاح ایستمنز . عدالتک نتایج حسنه سی حقنده مادی برهان ایستینلر ماضیده کی ، حاضرده کی جمعیتلرک احوالی تدقیق ایتسونلر .

نوع انسانی تشکیل ایدن بوتون افراده قارشی احترامه کلنجه بو حس هانکی ملته تأسس ایدرسه تنازع بقانک تأثیریه اولمته دوغرو توجیه اولشان سلاحلرک شدتی تعدیل ایدر . سعادتلرینه طمع ایدن قومشولرینک سونکولرینی کورله تیر .

حرصلرینی غیظلرینی اودرجه به قدر تعدیل ایدرکه ملت بوسایهده قوتی عظمتی سببیه حاصل ایتدیکی اطه شانندن دهها بویوک بر اطمئانه مظهر اولور . محمد عاکف

قار

اظهار نماینده سین ای تازه شکوفه !
نازنده ، خرامان اینورسین ینه خاکه
یخنک قاراروب ، اوغرامه سین بار کسوفه
لایق کوره جک چوق سنی برسینه پاکه
برشیدن اوت ، اولیه رقدن متحاشی
اطرافتی اوقشار کبی خوش برانیشک وار
ساکت ، متأثر ، متحس ، متلانی !
لیکن بوسفالتکه غمده نه ایشک وار ؟
طوغدک ، بویو آغوش وفاسنده فضانک
اولسون جولانکاه صفا آورک آفاق
ایتسون اوسنک ذوق خیالاتکی تطمین
پرهوده شتابک ، دورانک ، خلجانک
اوستنده نه وارسه اریتوب محو ایدیور باق
میل ایتمه شو ییس طوبراغه بی شبهه - اریرسین !

تیه دلی زاد

کامل